

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/37/206/Add.1
4 October 1982
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать седьмая сессия
Пункт 104 повестки дня

ПЛАНИРОВАНИЕ ПО ПРОГРАММАМ

Проект правил, регулирующих планирование по программам,
программные аспекты бюджета, контроль за ходом
исполнения и процедуры оценки

Доклад Генерального секретаря

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	2
II. ПРОЕКТ ПРАВИЛ, РЕГУЛИРУЮЩИХ ПЛАНИРОВАНИЕ ПО ПРОГРАММАМ, ПРОГРАММНЫЕ АСПЕКТЫ БЮДЖЕТА, КОНТРОЛЬ ЗА ХОДОМ ИСПОЛНЕНИЯ И МЕТОДЫ ОЦЕНКИ	7
ПРИЛОЖЕНИЯ	
I. Термины, которые следует определить в приложении к окончательному тексту правил	29
II. Межправительственные органы, участвующие в рассмотрении проектов среднесрочного плана на период 1984-1989 годов	30

1. ВВЕДЕНИЕ

1. Принимая во внимание предложение Объединенной инспекционной группы (A/36/171, пункт 102) и одобряя рекомендацию Комитета по программе и координации 1/, Генеральная Ассамблея в пункте 2а раздела I резолюции 36/228 А просила Генерального секретаря "представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии через Комитет по программе и координации на его двадцать второй сессии предложения, которые бы позволили ей принять официальные правила и положения, регулирующие планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль за ходом исполнения и процедуры оценки; в таких предложениях должны быть учтены все решения, принятые до настоящего времени по вопросам планирования, составления программ и оценки".

2. Во исполнение пункта 2а раздела I резолюции 36/228 А Генеральный секретарь представил Комитету на его двадцать второй сессии подборку проектов положений (A/37/206). Комитет был информирован о том, что Генеральный секретарь планирует после утверждения этих положений издать соответствующие правила с целью осуществления этих положений, как только это будет возможно.

3. Комитет подробно рассмотрел проект положений 2/. Хотя Комитет отметил, что разработка правил осуществления положений является обязанностью Генерального секретаря, была отмечена необходимость представить эти правила Генеральной Ассамблее для ее информации в качестве вспомогательных материалов с целью облегчения принятия решений по этим положениям. Что касается существа проекта положений, находящихся на рассмотрении Комитета, то было отмечено наличие упущений в отношении определения функций подразделения по контролю, упоминаемого в резолюции 36/228 Генеральной Ассамблеи, а также процедур и методов оценки. Кроме того, Комитетом были выявлены некоторые структурные несоответствия. По завершении обзора Комитет сформулировал ряд пересмотренных положений для их рассмотрения и принятия Генеральной Ассамблеей 3/.

4. Кроме этих конкретных рекомендаций по существу, Комитет просил 4/ Генерального секретаря подготовить правила на основе нижепересмотренного проекта положений и представить их не позднее 30 сентября 1982 года для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее тридцать седьмой сессии, и уточнил, что в этих правилах, в частности, должны быть отражены замечания Комитета по некоторым пересмотренным проектам положений, изложенные в его докладе. Далее Комитет просил Объединенную инспекционную группу подготовить доклад, с тем чтобы оказать Генеральной Ассамблее содействие в рассмотрении данного вопроса.

5. Комитет также рекомендовал Генеральной Ассамблее рассмотреть проект положений, пересмотренный Комитетом и утвердить их вместе с пересмотренными изменениями к Финансовым положениям Организации Объединенных Наций после внесения в них изменений, которые она сочтет необходимыми 5/, и просил Генерального секретаря представить тридцать

/...

седьмой сессии Генеральной Ассамблеи полный перечень изменений к Финансовым правилам и положениям Организации Объединенных Наций, которые могут потребоваться в результате перестройки экономического и социального секторов Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 32/197 от 20 декабря 1977 года. Предлагаемые изменения к финансовым положениям содержатся в отдельном докладе.

6. Проект правил был подготовлен после проведения консультаций со всеми руководителями программ в Секретариате, которые будут нести ответственность за их введение, а также после его утверждения Советом по планированию программ и составлению бюджетов по программам. Наиболее серьезные проблемы политики касались методов контроля за осуществлением программ и применением правил к деятельности, финансируемой из внебюджетных источников.

7. В соответствии с просьбой Комитета Генеральной Ассамблее в качестве справочного материала для обсуждения вопроса об утверждении Правил настоящим представляется проект Правил. Необходимо отметить, что изменения, предложенные Объединенной инспекционной группой в ее докладе (A/37/460) не были включены в проект правил, который был подготовлен в связи с положениями, рекомендованными Комитетом Генеральной Ассамблее.

8. Если Генеральная Ассамблея решит внести какие-либо дальнейшие изменения в правила, например, с учетом рекомендаций Объединенной инспекционной группы, Генеральный секретарь, конечно, внесет соответствующие изменения в проект правил. Окончательная подборка правил будет издана Генеральным секретарем в течение трех месяцев после утверждения правил Генеральной Ассамблеей.

9. Прилагаемые положения и проект правил являются результатом процесса, который начался в 60-х годах. В своей резолюции 2150 (XXI) от 4 ноября 1966 года Генеральная Ассамблея утвердила общие рекомендации своего Специального комитета экспертов по рассмотрению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, в которых указывается на необходимость разработки и принятия "объединенной системы долгосрочного планирования, составления программ и подготовки бюджета" 7/.

10. Практика последующих лет подтвердила значение для Организации планирования и программирования. Этот процесс позволяет государствам-членам получить более четкую картину взаимосвязи между выделяемыми Организацией ресурсами и деятельностью, осуществляемой в ходе различных программ и мероприятий. Не менее важно и то, что этот процесс заставляет более внимательно изучать затраты и выгоды, связанные с альтернативными средствами достижения целей Организации в ходе подготовки и выполнения программ.

/...

11. Этот процесс обеспечивает отчетность Секретариата в отношении осуществления запрограммированных видов деятельности и предоставления услуг и, таким образом, устанавливает стандарты, на основе которых можно производить оценку их осуществления. Кроме того, он облегчает оценку степени выполнения завершенных программ и планов работ, предусмотренных среднесрочным планом, а также бюджета по программам, пересмотренного и утвержденного межправительственными органами. Планирование по программам позволяет Организации Объединенных Наций в долгосрочном плане и в полноте взаимосвязей рассматривать свою деятельность и является средством для воплощения руководящих решений в конкретную деятельность Секретариата, а также рассматривать предложения, сделанные Генеральным секретарем в процессе выполнения им своих обязанностей в этом отношении.

12. В годы, предшествующие перестройке, Организация Объединенных Наций только начинала разрабатывать методику среднесрочного планирования, составления бюджетов по программам и оценке программ. В ходе рассмотрения первых документов, в которых эта методика разрабатывалась, была создана предварительная система планирования и управления ресурсами, ориентированная на осуществление программ. На этом первом этапе как организационные подразделения внутри Секретариата, так и межправительственные органы, которые рассматривали документы по планированию по программам, должны были ознакомиться с применением хорошо известных, но сложных концепций программирования (таких, как цели, стратегия и результаты) применительно к Организации Объединенных Наций. Весь механизм центральных и региональных подразделений Секретариата, центральных органов Секретариата по обзору, а также центральных, региональных и специализированных межправительственных органов по обзору, приняв, в принципе понятие планирования и оценки, должен был затем приступить к применению и освоению этих основных концепций при осуществлении своих функций. Результатом этого первого этапа явились рекомендации Комитета по программе и координации на его шестнадцатой сессии 8/ и последующее принятие Генеральной Ассамблеей резолюции 31/93 от 14 декабря 1976 года по вопросу о среднесрочном плане.

13. В ходе перестройки были созданы канцелярии Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества и Отдела по планированию программ и координации ДМЭС. После этого был пересмотрен накопленный опыт, подходы, и в некоторых случаях прекращено применение старых методов таких, как установление относительных темпов реального роста. Комитет по программе и координации явился местом интенсивного обсуждения путей вовлечения специализированных и региональных межправительственных органов в процесс составления планов, вопросов, касающихся относительных преимуществ скользящего или периодического планирования, и вопроса о том, должен ли плановый период составлять четыре года или шесть лет, различий между целями межправительственных организаций и Секретариата, определения

/...

окончательных результатов и тому подобных вопросов. В результате этой работы Комитет по программе и координации на своей девятнадцатой сессии сделал рекомендации 9/, которые были воплощены в резолюции 34/224 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1979 года по вопросу о среднесрочном планировании в Организации Объединенных Наций. Вопрос об установлении первоочередных целей обсуждался на основе докладов Генерального секретаря (A/C.5/36/1) и Объединенной инспекционной группы (A/36/171 и Add.1, A/36/181 и A/36/82), по которому была принята резолюция 36/228 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1981 года по вопросу о планировании по программам.

14. Однако ни одна система планирования, программирования, составления бюджетов и оценки, какой бы тщательно разработанной теоретически она ни была, не является панацеей для решения всех проблем, которые она призвана решить. Она не направлена на замену здоровой оценки, обязательность увязки конфликтных требований или отмену необходимости принятия трудных решений Генеральным секретарем в отношении предложений, которые он представляет, и межправительственными органами при определении окончательного варианта среднесрочных планов и бюджетов по программам. Напротив, она должна представлять такие проблемы в надлежащей перспективе и служить средством их разрешения. Система, разработанная Организацией Объединенных Наций, не претендует на совершенство. Дальнейшее усовершенствование возможно и необходимо, и оно будет результатом постоянного накопления опыта применения принципов и практики, изложенных в недавних решениях межправительственных органов.

15. Подготовка и внимательное изучение очередных среднесрочных планов, бюджетов по программам и докладов о ходе выполнения, а также оценка отдельных программ сопровождалась обобщением практики, опыта и прецедентов, которые изложены в инструкциях, предназначенных для участвующих в этом процессе подразделений Секретариата. Прилагаемые положения и проект правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль исполнения и методы оценки таким образом представляют собой обобщение и кодификацию процесса, в осуществлении которого Секретариат и соответствующие межправительственные органы участвовали на протяжении более десятилетия.

Примечания

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 38 (A/36/38), пункт 465.

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 38 (A/37/38), пункты 40-44.

3/ Там же, правила, следующие после пункта 302.

/...

4/ Там же, пункт 300.

5/ Там же, пункт 301.

6/ Там же, пункт 302.

7/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать первая сессия, Приложения, пункт 80 повестки дня, документ A/6343.

8/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 38 (A/31/38), пункты I-34.

9/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 38 (A/34/38), пункты 304-306.

/...

II. ПРОЕКТ ПРАВИЛ, РЕГУЛИРУЮЩИХ ПЛАНИРОВАНИЕ ПО ПРОГРАММАМ,
ПРОГРАММНЫЕ АСПЕКТЫ БЮДЖЕТА, КОНТРОЛЬ ЗА ХОДОМ ИСПОЛНЕНИЯ
И МЕТОДЫ ОЦЕНКИ

СТАТЬЯ I. ПРИМЕНИМОСТЬ

Положение I.1: Настоящие положения регулируют планирование, программирование, контроль и оценку всей деятельности, осуществляемой Организацией Объединенных Наций, независимо от источников ее финансирования.

Предлагаемое правило I01.1

а) Эти правила издаются в соответствии с положениями о планировании и программировании. Они определяют порядок планирования, программирования, контроля и оценки деятельности Организации Объединенных Наций, за исключением тех случаев, о которых может сделать оговорку Генеральная Ассамблея, или когда исключение конкретно оговаривается Генеральным секретарем. Совет по планированию программ и составлению бюджетов по программам */отвечает за выполнение этих правил по поручению Генерального секретаря.

б) Планирование деятельности, частично или полностью финансируемой за счет внебюджетных средств, является временным, и такая деятельность осуществляется только в том случае, если для этого имеются надлежащие средства.

СТАТЬЯ II. ДОКУМЕНТЫ В ОБЛАСТИ КОМПЛЕКСНОГО УПРАВЛЕНИЯ

Положение 2.1: Мероприятия, проводимые Организацией Объединенных Наций, проходят через комплексный процесс управления, который находит свое отражение в следующих документах:

- а) среднесрочные планы;
- б) бюджеты по программам;
- с) доклады об исполнении программ;
- д) доклады об оценке.

Каждый из этих документов соответствует одному этапу программно-планового цикла и, следовательно, следует считать основой для последующих этапов.

Правил не требуется.

Положение 2.2: Цикл планирования, программирования, составления бюджета и оценки образует составную часть общего процесса выработки политики и осуществления управления в Организации. Вышеуказанные документы используются для обеспечения координации мероприятий и наиболее эффективного и экономного использования имеющихся ресурсов в соответствии с установленным назначением.

Правил не требуется.

/...

СТАТЬЯ III. СРЕДНЕСРОЧНЫЙ ПЛАН

Положение 3.1: Среднесрочный план предлагается Генеральным секретарем.

Предлагаемое правило IO3.1

В соответствии с настоящими Положениями и Правилами даются инструкции по подготовке предложений по среднесрочному плану. Руководители департаментов (в соответствии с финансовым правилом IOI.2c) представляют Генеральному секретарю предложения по программам, подпадающим под их сферы компетенции в такой степени подробности, в такие сроки и через такие каналы, которые Генеральный секретарь может установить.

Положение 3.2: Среднесрочный план является воплощением принятых решений и программы. Его задачи и стратегия вытекают из основных направлений и целей, определенных межправительственными органами. Он отражает приоритеты государств-членов, установленные в решениях, принятых функциональными и региональными межправительственными органами в сфере их компетенции и Генеральной Ассамблеей по рекомендации Комитета по программе и координации. В этой связи вспомогательные межправительственные органы и группы экспертов должны соответственно воздерживаться от вынесения рекомендаций в отношении относительных приоритетов крупных программ, содержащихся в среднесрочном плане, и должны в рамках своих соответствующих полномочий вносить через Комитет предложения об относительной первоочередности различных подпрограмм. В плане четко указываются новые виды деятельности.

Предлагаемое правило IO3.2

а) Юридическим основанием для осуществления предлагаемых видов деятельности являются запросы и директивы Генеральному секретарю, содержащиеся в резолюциях и решениях соответствующих межправительственных органов. Директивный документ, в соответствии с которым учреждается организационное подразделение или определяется общий характер работы в этой области не упоминается, если только он не является единственным для предлагаемого вида деятельности.

б) Только межправительственные органы Организации Объединенных Наций компетентны давать юридическое основание. Решения или выводы межправительственных органов, не являющихся органами Организации Объединенных Наций, могут стать юридическим основанием только после их утверждения каким-либо межправительственным органом Организации Объединенных Наций.

с) Юридическое основание, утвержденное более чем за пять лет до пересмотра среднесрочного плана, должно сопровождаться объяснением, обосновывающим его сохранение в качестве юридического основания.

/...

а) Юридическим основанием для осуществления новых видов деятельности, которые могут быть предложены Генеральным секретарем во исполнение общих целей Организации, является принятие среднесрочного плана Генеральной Ассамблеи.

Положение 3.3: После утверждения Генеральной Ассамблеей среднесрочный план становится главным директивным документом Организации Объединенных Наций, в котором:

а) излагаются среднесрочные цели, которые должны быть достигнуты за плановый период;

б) излагается применяемая для этого стратегия и используемые практические средства;

с) дается ориентировочный расчет необходимых ресурсов.

Предлагаемое правило 103.3

В подпрограммах предлагаемого среднесрочного плана:

а) Задачи для мероприятий правительств или на межправительственном уровне представляются отдельно от целей деятельности Секретариата.

б) Цели деятельности Секретариата в максимально возможной степени конкретны и ограничены по срокам; достижение этих целей должно поддаваться проверке либо непосредственно, либо на основе оценок.

с) При невозможности достижения Секретариатом какой-либо цели к концу планового периода устанавливается как долгосрочная цель, так и более конкретная цель (и), которые следует достичь в период осуществления плана.

д) Стратегия осуществления подпрограммы включает в себя описание хода деятельности, которая могла бы завершиться частичным или полным достижением этой цели.

е) Эта стратегия содержит краткое описание положения, которое ожидается к началу планового периода, и подхода, который будет использоваться в ходе планового периода для достижения этой цели.

ф) В стратегии определяются виды деятельности (исследования, техническая помощь, содействие переговорам и т.д.), которые будут предприняты, и по мере возможности, сроки их результатов.

/...

g) Продолжающаяся деятельность Секретариата выделяется, как таковая.

h) Стратегия определяет рамки осуществления программы, в которых будут подготавливаться бюджеты по программам на двухгодичный период, охватываемый планом; элементы программы и результаты этих предложений по бюджету по программам на двухгодичный период берутся из стратегии осуществления плана.

i) Цели и стратегия охватывают все виды деятельности, предлагаемые в рамках конкретной подпрограммы.

j) На уровне крупных программ среднесрочный план включает в себя директивные оценки необходимых ресурсов путем указания вариантных темпов роста; такие оценки включают в себя предположения о наличии внебюджетных средств.

k) Случаи, когда предполагается финансирование всей подпрограммы или определенного ее сегмента из небюджетных источников, указываются отдельно.

Положение 3.4: Среднесрочный план служит основой для разработки двухгодичных бюджетов по программам на период, охватываемый планом.

Правил не требуется.

Положение 3.5: План охватывает все мероприятия как основного, так и вспомогательного характера, включая мероприятия, которые должны частично или полностью финансироваться за счет внебюджетных ресурсов.

/...

Предлагаемое правило 103.5

Предложения по среднесрочному плану:

а) Для основных служб представляются Генеральной Ассамблее через Комитет по программе и координации и Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам.

б) Для служб общего обслуживания представляется Генеральной Ассамблее через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам.

с) Для служб обслуживания конференций представляются Генеральной Ассамблее через Комитет по конференциям и Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам.

Положение 3.6: План составляется по программам, а не по организационным подразделениям. В нем основное внимание уделяется описанию целей и стратегии; представление и форма содержащегося в нем анализа зависят от вида и характера деятельности; по возможности оговариваются сроки достижения целей, и в тех случаях, когда это представляется возможным, план основывается на задачах во всех программах. Среднесрочный план определяет:

а) Основные программы, включающие все мероприятия, проводимые в данном секторе.

б) Программы, включающие, в рамках основной программы, все мероприятия в данном секторе, которыми занимается отдельное организационное подразделение, обычно на уровне отдела.

с) Подпрограммы, включающие, в рамках программы, все мероприятия, которые направлены на достижение одной среднесрочной задачи или нескольких тесно связанных между собой задач.

Предлагаемое правило 103.6

а) Каждая основная программа в плане представляется в отдельной главе.

б) Предложения осуществляются в соответствии с общим перечнем категорий основных программ.

с) Каждая основная программа содержит вводный комментарий, в котором излагается связь запланированных видов деятельности с общей стратегией, отраженной в решениях Генеральной Ассамблеи по среднесрочному периоду. В комментарии излагаются мероприятия, проведение которых ожидается как от государств-членов, так и международных организаций, а также указываются связи с другими основными программами.

/...

а) Каждая программа содержит вводный комментарий, излагающий общую ориентацию и основные особенности, а также рекомендации межправительственных органов, касающиеся относительной важности составляющих эту программу подпрограмм.

е) Подпрограмма является основным элементом анализа, обзора и оценки в системе планирования и программирования Организации Объединенных Наций.

ф) Структура подпрограммы определяется на основе целей, а не на внутренней административной структуре подразделения Секретариата, занимающегося подготовкой данной программы.

г) Структура бюджета по программам с разбивкой по подпрограммам на двухгодичный плановый период должна соответствовать структуре плана, чтобы каждый элемент программы или бюджета мог разрабатываться на основе подпрограммы плана.

h) Предложения по среднесрочному плану для общих служб должны включать в себя описание целей и видов деятельности, которые, как предполагается, будут осуществляться в ходе планового периода.

Положение 3.7: Плану предшествует вступительная часть, которая является ключевым неотъемлемым элементом процесса планирования и которая:

а) Дает согласованную картину основных направлений политики системы Организации Объединенных Наций.

б) Указывает среднесрочные задачи и стратегию и тенденции, вытекающие из мандатов, отражающих первоочередные задачи, установленные межправительственными организациями.

с) Содержит предложения Генерального секретаря о первоочередных задачах.

Предлагаемое правило 103.7

Во вступительной части плана кратко излагаются направления политики и первоочередные задачи Организации Объединенных Наций в рамках системы Организации Объединенных Наций.

Положение 3.8: Для облегчения процесса планирования Генеральный секретарь просит исполнительных глав добровольных фондов заранее сообщать данные о вероятном будущем объеме внебюджетных средств, с тем чтобы эта информация была учтена при подготовке среднесрочного плана.

Правил не требуется.

/...

Положение 3.9: Среднесрочный план составляется на шестилетний период и представляется сессии Генеральной Ассамблеи за год до представления предлагаемого бюджета по программам на первые два года планового периода.

Правил не требуется.

Положение 3.10: Секторальные, функциональные и региональные органы, занимающиеся разработкой программ, воздерживаются от проведения новых мероприятий, не предусмотренных в среднесрочном плане, если не возникает непредвиденной настоятельной необходимости, определяемой Генеральной Ассамблеей.

Правил не требуется.

Положение 3.11: Среднесрочный план пересматривается каждые два года для включения в программы необходимых изменений; изменения к плану рассматриваются Генеральной Ассамблеей за год до представления бюджета по программам, предусматривающего реализацию вносимых изменений. Предлагаемые изменения являются настолько подробными, насколько это необходимо для включения в них тех последствий, которые могут иметь для программ резолюции и решения, принятые межправительственными органами или международными конференциями после утверждения плана.

Предлагаемое правило 103.11

- a) Внесение в план изменений требуется, в частности:
- i) когда мандаты, принятые межправительственными органами после утверждения плана, требуют введения новых или в значительной степени измененных подпрограмм;
 - ii) когда мандаты на осуществление программ, по мнению Генерального секретаря, устарели;
 - iii) когда изменения в объеме ресурсов, предоставляемых на добровольной основе, приводят к изменению программы;
 - iv) когда Генеральный секретарь считает необходимым предложить новые виды деятельности на уровне подпрограмм, не охваченные существующими директивными мандатами.
- b) Предлагаемые изменения, представляемые исполнительными главами Генеральному секретарю, должны определяться как:

/...

- i) совершенно новые программы или подпрограммы;
- ii) существенные изменения существующих программ и подпрограмм;
- iii) другие изменения.

с) Существенными изменениями считаются такие изменения, в которых предлагается изменить цель (цели) и/или стратегию программы или подпрограммы.

Положение 3.12: Главы предлагаемого среднесрочного плана рассматриваются соответствующими секторальными, функциональными и региональными межправительственными органами до их рассмотрения Комитетом по программе и координации, Экономическим и Социальным Советом и Генеральной Ассамблеей. Комитет по программе и координации и Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассматривают среднесрочный план в соответствии с кругом их ведения.

/...

Прилагаемое правило IO3.I2

а) В соответствии с данными Положениями и правилами, а также с инструкциями Генерального секретаря и под общим руководством глав секретариатов, департаментов и подразделений, руководители программ подготавливают проект своего раздела плана.

б) Руководители программ разрабатывают свои разделы плана своевременно, с тем чтобы они могли быть рассмотрены органами, о которых говорится в положении 3.I3.

с) При рассмотрении этими органами плана Секретариат обращает их внимание на положения настоящих Положений и Правил.

д) После завершения такого рассмотрения представляющее подразделение направляет центральным секретариатским подразделениям следующие документы в необходимом количестве экземпляров и на соответствующих языках: i) проект плана в том виде, в котором он представлен соответствующему органу; ii) ту часть доклада, которая охватывает рассмотрение этим органом проекта плана и его рекомендации о внесении изменений; iii) измененный проект плана, при необходимости отражающий эти рекомендации.

е) Когда все специализированные и межправительственные обзоры завершены и документы, упомянутые выше, получены, планы должны быть скорректированы с целью включения изменений, необходимых для обеспечения совместимости, лучшей координации и избежания дублирования. Необходимая финансовая информация подготавливается Финансовым управлением.

ф) Затем предлагаемый план публикуется отдельно в качестве документа Генеральной Ассамблеи. Комитету по программе и координации, Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее представляется только предлагаемый план Генерального секретаря.

г) План, в утвержденном виде, Генеральной Ассамблеей издается в едином документе.

Положение 3.I3: Участие секторальных, функциональных и региональных органов в разработке плана достигается путем соответствующего подготовительного периода. С этой целью Генеральный секретарь вносит предложения по координации расписания заседаний.

Планируемые мероприятия координируются с соответствующими специализированными учреждениями путем предварительных консультаций.

/...

Предлагаемое правило IO3.I3

а) Для обеспечения того, чтобы все соответствующие межправительственные органы были надлежащим образом включены в процесс планирования, Генеральный секретарь вносит предложения в Комитет по конференциям с целью координации расписания заседаний соответствующих межправительственных органов.

б) Предложения по среднесрочному плану рассылаются специализированным учреждениям в соответствии с согласованными процедурами для проведения предварительных консультаций, с тем чтобы предоставить им время для дачи замечаний, которые необходимо учесть Комитету по программе и координации.

Положение 3.I4: Генеральная Ассамблея рассматривает предлагаемый среднесрочный план с учетом замечаний и рекомендаций Экономического и Социального Совета, Комитета по программе и координации и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. На основе рекомендаций Комитета по программе и координации Ассамблея выносит решение относительно утверждения, сокращения, изменения формулировки или отклонения каждой из подпрограмм, предлагаемых в плане.

Правил не требуется.

Положение 3.I5: Установление порядка очередности выполнения как основных программ, так и общего обслуживания является составной частью общего процесса планирования и управления и не затрагивает действующие соглашения и процедуры и особый характер общих служб. Такой порядок очередности определяется важностью конкретной цели для государств-членов, способностью Организации достичь ее и эффективностью и полезностью ожидаемых результатов.

Положение 3.I6: Межправительственные органы и группы экспертов при рассмотрении соответствующих глав среднесрочного плана выносят рекомендации относительно очередности выполнения подпрограмм, входящих в сферу их компетенции. Они воздерживаются от вынесения рекомендаций относительно очередности осуществления основных программ. Комитет по программе и координации при вынесении рекомендаций относительно очередности программ учитывает мнения вышеуказанных органов и групп.

Предлагаемое правило IO3.I6

Генеральный секретарь на основе рекомендаций секторальных, функциональных и региональных органов в соответствии с правилом 3.I6 определяет подпрограммы в предлагаемом среднесрочном плане, которые определяются как имеющие наибольший или наименьший приоритеты в свете критериев, упомянутых в положении 3.I5 б).

/...

Положение 3.17: На основе предложений Генерального секретаря и рекомендаций Комитета по программе и координации Генеральная Ассамблея указывает среди утвержденных ею программ те, которые имеют наибольший и наименьший приоритеты.

Правил не требуется.

Положение 3.18: Приоритеты, установленные Генеральной Ассамблеей при рассмотрении среднесрочного плана, определяют распределение бюджетных и внебюджетных ресурсов в последующих бюджетах по программам. После утверждения Генеральной Ассамблеей среднесрочного плана Генеральный секретарь доводит принятые решения о порядке очередности до сведения государств-членов и правлений добровольных фондов.

Предлагаемое правило IO3.18

а) Ассигнование средств, предлагаемое Генеральным секретарем в периодических бюджетах по программам, производится в соответствии с положениями 4.1-4.9 ниже и соответствующими им правилами.

б) Генеральный секретарь сообщает о решениях Генеральной Ассамблеи в отношении установления приоритетов плана государствам-членам и правлениям добровольных фондов не позднее чем через 3 месяца после принятия этих решений.

/...

СТАТЬЯ IV. ПРОГРАММНЫЕ АСПЕКТЫ БЮДЖЕТА

Положение 4.1: Среднесрочный план, утвержденный и скорректированный Генеральной Ассамблеей, служит основой для разработки двухгодичного бюджета по программам. Для обеспечения такой увязки бюджет по программам должен содержать финансовую информацию, соответствующую, по крайней мере, одному из трех уровней программирования в среднесрочном плане.

Предлагаемое правило IO4.1

В соответствии с правилом IO3.6 (g), структура бюджета по программам с разбивкой по подпрограммам должна быть идентичной структуре плана, за исключением тех случаев, когда изменения в структуре подпрограмм были внесены в соответствии с последующим директивным мандатом. Финансовая информация предоставляется на уровне основной программы в приложении к введению в предлагаемый бюджет по программам. Как правило, подробная финансовая информация в предлагаемом бюджете по программам увязывается со среднесрочным планом на уровне программ. На уровне подпрограмм предоставляется также смета необходимых ресурсов, выраженная в процентном соотношении к программным ресурсам.

Приложение 4.2: Предложения по программам в бюджете нацелены на осуществление стратегии плана и поэтому вытекают из содержащихся в нем положений о стратегии. Предложения по программам, которые не основываются на стратегиях плана, представляются только на основе соответствующего решения, принятого после утверждения плана или его последнего пересмотра.

Предлагаемое правило IO4.2

В предлагаемый бюджет по программам не включаются виды деятельности за исключением тех случаев, когда они однозначно предпринимаются в осуществление стратегии плана и способствуют достижению целей плана или осуществлению мандата, одобренного после утверждения или пересмотра среднесрочного плана.

Положение 4.3: В предлагаемом бюджете по программам испрашиваемые ресурсы обосновываются потребностями выполнения мероприятий. Подпрограммы, имеющие самый высокий приоритет в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи, получают ресурсы в первую очередь в том случае, если доказана необходимость в выделении бюджетных средств, по возможности, за счет перераспределения ресурсов, высвобождаемых в результате сокращения или прекращения второстепенных программ по межправительственному соглашению.

/...

Предлагаемое правило IO4.3

В отношении основных видов деятельности бюджетные предложения по программам, направляемые Генеральному секретарю, будут включать на соответствующем уровне данные о необходимых ресурсах, таких, как количество рабочих месяцев персонала категории специалистов, путевые расходы, расходы на консультантов и другие необходимые статьи расходов. Эти данные используются во внутренней процедуре составления бюджета в качестве основы для предложений по предлагаемому бюджету по программам для представления Комитету по программе и координации, Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам и Генеральной Ассамблее. Комментарии к программам, в которых излагается деятельность административных и общих служб, включают в себя, по мере возможности, количественные показатели, определяющие объем предоставленных услуг и показывающие какие-либо предполагаемые изменения производительности в течение двухгодичного периода.

Положение 4.4: Предлагаемый бюджет по программам делится на части, разделы и программы. Комментарии к программам касаются подпрограмм, программных элементов, мероприятий и пользователей. Предлагаемый бюджет по программам сопровождается такими информационными приложениями и пояснительными справками, которые могут быть запрошены Генеральной Ассамблеей или от ее имени, включая краткую справку об основных изменениях в содержании программ по сравнению с предшествующим двухгодичным периодом, а также такими дополнительными приложениями ли справками, которые Генеральный секретарь может счесть необходимыми и полезными.

Предлагаемое правило IO4.4

Комментарии к программе отвечают следующим требованиям:

- а) Элемент программы представляет собой один вид деятельности или набор небольшого числа взаимосвязанных видов деятельности. По каждому элементу программы перечисляются четко определенные результаты осуществления программ, которые получают государства-члены или другие указанные внешние пользователи в течение двухгодичного периода.
- б) Все результаты, включенные в предлагаемый бюджет по программам, должны способствовать достижению целей подпрограммы, включенной в среднесрочный план.
- с) Приведенные результаты должны соответствовать следующим требованиям в отношении категорий результатов:

/...

- i) организация межправительственных совещаний, включая все-стороннюю поддержку переговорам, международным годам и конференциям;
- ii) доклады межправительственным органам;
- iii) операции по поддержанию мира и гуманитарные операции;
- iv) технические публикации, включая периодические издания, печатные данные ЭВМ и магнитные ленты, а также информацию о специальных услугах в области информации;
- v) службы общественной информации;
- vi) проекты технического сотрудничества, включая консультативные услуги;
- vii) финансовые взносы, включая субсидии и стипендии;
- viii) другие конечные результаты.

d) При предоставлении этих данных следует, в частности, указывать:

- i) категории результатов;
- ii) содержание результатов;
- iii) первичного пользователя (пользователей);
- iv) дату завершения, предусмотренную в информационных бланках по элементу программы, прилагаемых к инструкциям Генерального секретаря в отношении подготовки бюджета по программам.

e) Если мероприятие Секретариата в соответствии с элементом программы не приведет к какому-либо окончательному результату в ходе соответствующего бюджетного периода, то может даваться краткое описание мероприятий, которые предполагается осуществить, если их содержание неясно из названия элемента программы.

Положение 4.5: Все мероприятия, на которые в бюджете по программам испрашиваются ресурсы, предусматриваются в программах.

/...

Предлагаемое правило IO4.5

Все виды деятельности независимо от того, финансируются они из регулярного бюджета или внебюджетных источников, должны программироваться таким образом, чтобы:

а) приведенные результаты в соответствии с правилом IO4.4 выше достигались независимо от средств, используемых для их достижения;

б) финансовая информация в соответствии с правилом IO4.3 выше предоставлялась во внутренней информации для составления бюджета для обеих категорий средств.

Положение 4.6: В рамках предлагаемого бюджета по программам Генеральный секретарь предоставляет Генеральной Ассамблее а) перечень программных элементов и мероприятий, которые предусмотрены в принятых решениях или утверждены в предшествующем бюджетном периоде, но осуществление которых, по его мнению, может быть прекращено и которые поэтому не включены в предлагаемый бюджет по программам; б) определение в каждой программе программных элементов, имеющих первоочередное и второстепенное значение.

Предлагаемое правило IO4.6

В своих бюджетных предложениях:

а) Главы организационных подразделений представляют Генеральному секретарю перечень элементов программ и мероприятий, которые предусмотрены в принятых решениях или утверждены в предшествующем бюджетном периоде, которые не были включены в предлагаемый бюджет по программе вследствие того, что они расценивались как устаревшие, имеющие ограниченную полезность или неэффективные и прекращение которых могла бы санкционировать Генеральная Ассамблея. Определение таких видов деятельности определяется на основе, в частности, следующих критериев:

- i) если элементы программы берутся из мандатов, утвержденных пятью и более годами раньше, и если соответствующая межправительственная организация конкретно не подтвердила действительность этого мандата;
- ii) если юридическое основание элементов программы было заменено новыми мандатами;
- iii) если элементы программы были запрограммированы в качестве новых элементов в бюджете за предшествующий двухгодичный период, но их осуществление не началось в данном двухгодичном периоде;

- iv) если элементы программы, которые в ходе подробной оценки программы Комитетом по программе и координации или в результате обзора программы соответствующим функциональным или региональным межправительственным органом были расценены как устаревшие, имеющие ограниченную полезность или неэффективные;
- v) если для осуществления элементов программы, имеющих первоочередное значение, требуется настолько большой объем ресурсов, что для этого потребовалось бы ограничить элементы программы, имеющие первостепенное значение;

b) Главы организационных подразделений в отношении каждой программы указывают i) элементы программы, полностью или частично финансируемые за счет регулярного бюджета, на что выделяется приблизительно 10 процентов испрашиваемых по регулярному бюджету средств по предлагаемой программе, и какой из них придается первоочередное значение; ii) элементы программы, на которые представляют приблизительно 10 процентов тех же средств и которым придается первоочередное значение. Отдельно следует указывать случаи, когда значение отдельных результатов не совпадает со значением элемента программы в целом.

Положение 4.7: Генеральный секретарь представляет Комитету по программе и координации и Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам сигнальные экземпляры предлагаемого бюджета по программам к концу апреля предшествующего бюджетному периоду года.

Предлагаемое правило 104.7

a) Главы организационных подразделений представляют предложения по программам и соответствующие бюджетные сметы в такое время и в такой детализовке, какие может определить Генеральный секретарь, а также в соответствии с настоящими положениями и правилами.

b) Предложения по программам рассматриваются Советом по планированию программ и составлению бюджетов по программам. В свете обсуждений в Совете Генеральный секретарь принимает решение о содержании программы и выделении средств из бюджета, выносимое на рассмотрение Генеральной Ассамблеи.

c) Программы работы, представляемые руководителями программ специализированным межправительственным органам, должны содержать элементы программы и характеристики результатов, подобные тем, которые содержатся в программной части предлагаемого бюджета по программам. Это не исключает предоставления при необходимости специализированными межправительственными органами дополнительной информации и более подробных данных.

/...

Положение 4.8: Комитет по программе и координации подготавливает доклад о бюджете по программам, содержащий рекомендации по программам и оценку связанных с этим предложений относительно ресурсов. Комитет получает заявление Генерального секретаря о последствиях его рекомендаций для бюджета по программам. Доклад Комитета по программе и координации направляется одновременно Экономическому и Социальному Совету и Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам. Консультативный комитет получает доклад Комитета по программе и координации и рассматривает заявление Генерального секретаря о его последствиях для бюджета по программам. Доклады Комитета по программе и координации и Консультативного комитета по каждому разделу бюджета по программам рассматриваются Генеральной Ассамблеей одновременно.

Правил не требуется.

Положение 4.9: Советы, комиссии или другие компетентные органы не могут принимать решений, предусматривающих изменение бюджета по программам, утвержденного Генеральной Ассамблеей, или потребностей в ассигнованиях без получения и учета этими органами доклада Генерального секретаря о последствиях этого предложения для бюджета по программам.

Предлагаемое правило IO4.9

Доклады о последствиях для программы включаются в доклад об административных и финансовых последствиях, представляемый в соответствии с положением I3.1 Финансовых положений и правил. Их представляет глава соответствующего департамента в консультации по экономическим и социальным аспектам с Отделом планирования и координации программ, а по другим аспектам - с Финансовым управлением.

Такие заявления представляются компетентному межправительственному органу с запросом о внесении изменений в программу и включают следующую подробную информацию а) изменения в программе работы, вызванные предлагаемыми изменениями, добавлениями или изъятиями; б) указания, где это возможно, на аналогичную работу, выполняемую в других подразделениях Секретариата; с) в случаях, когда такие дополнительные виды деятельности должны финансироваться из существующих ресурсов, следует указать виды деятельности в текущей программе работы, которые следует ограничить или прекратить. Глава соответствующего департамента или отдела передает подробную информацию о программе и административных и финансовых последствиях предлагаемых изменений, а также окончательных мнениях компетентного межправительственного органа Отделу по планированию и координации программ Департамента по международным экономическим и социальным вопросам (в отношении программ в экономическом и социальном секторах), а также Финансовому управлению (в других секторах).

/...

СТАТЬЯ V. КОНТРОЛЬ ЗА ХОДОМ ИСПОЛНЕНИЯ ПРОГРАММ

Положение 5.1: Генеральный секретарь осуществляет контроль за выполнением мероприятий, намеченных в утвержденном бюджете по программам. По завершении двухгодичного бюджетного периода Генеральный секретарь представляет Генеральной Ассамблее через Комитет по программе и координации доклад об исполнении программы за этот период.

Положение 5.2: Полная переработка той или иной подпрограммы в бюджете по программам может производиться только после утверждения соответствующим межправительственным органом в конкретном постановлении. Генеральный секретарь может выносить такие предложения, если он считает, что это оправдано обстоятельствами.

Предлагаемое правило IO5.1

а) Под руководством Совета по планированию программ и составлению бюджетов по программам центральное контролирующее подразделение i) контролирует изменения, внесенные в ходе двухгодичного периода в программу работ бюджета по программам, утвержденным Генеральной Ассамблеей и ii) в конце двухгодичного периода определяет фактическое достижение окончательных результатов по сравнению с обязательствами, изложенными в комментариях программе в утвержденном бюджете по программам и уведомляет об этом Генеральную Ассамблею через Комитет по программе и координации. Такие контроль и отчетность по исполнению программ охватывают все виды деятельности, предусмотренные бюджетом по программам.

б) Порядок отчетности об осуществлении программы следующий:

i) главы Департаментов или Отделов представляют двухгодичные доклады о ходе осуществления программ в своих соответствующих департаментах в такое время и в такой степени подробности, какие может потребовать Генеральный секретарь;

ii) центральное контролирующее подразделение отвечает за определение фактического выполнения программ и за подготовку соответствующего доклада для Генеральной Ассамблеи.

с) Отдел внутренней ревизии проводит специальные подробные ревизии достигнутых результатов.

д) В докладе о ходе выполнения программы фактически достигнутые в ходе двухгодичного периода результаты перечисляются по следующим категориям:

i) завершенные в запрограммированном объеме;

ii) перенесенные на следующий двухгодичный период независимо от того, началось их осуществление или нет;

/...

- iii) завершенные со значительными изменениями;
- iv) прекращенные в связи с неактуальностью, ограниченной полезностью или неэффективностью;
- v) необходима дополнительная деятельность ввиду директивного решения, принятого после утверждения бюджета по программе;
- vi) дополнительная деятельность, осуществленная по инициативе руководителя программы.

В докладе о ходе осуществления программы темпы ее осуществления, основывающиеся на вышеперечисленных категориях, определяются для каждой программы. В докладе о ходе осуществления программы даются объяснения в отношении низких темпов, а также, по запросу государств-членов, в отношении любых других отклонений от обязательств по программе.

Предлагаемое правило IO5.2

Контроль за ходом осуществления программ осуществляется в соответствии со следующими процедурами:

a) главы Департаментов или Отделов устанавливают внутренние процедуры контроля за ходом осуществления программ в соответствии с руководящими принципами, разработанными центральным контролирующим подразделением.

b) В рамках каждой подпрограммы главы Департаментов или Отделов могут вносить изменения в утвержденный бюджет по программам путем переработки элементов программы и окончательных результатов, переносить осуществление мероприятий на следующий двухгодичный период, или прекращать выполнение элементов программы или видов деятельности при условии, что такие изменения соответствуют целям и стратегии подпрограммы, изложенным в среднесрочном плане. О таких предлагаемых изменениях сообщается через центральное контролирующее подразделение Совету по планированию программ и составлению бюджетов по программам, согласие которого необходимо для внесения изменений, затрагивающих более одной трети видов деятельности по осуществлению подпрограммы.

c) Глава Департамента или Отдела, который планирует переработать всю подпрограмму путем внесения существенных изменений в ее цели или стратегию, прекратить выполнение подпрограммы или ввести новую подпрограмму должен:

- i) представить такие изменения через центральное контролирующее подразделение Совету по планированию программ и составлению бюджетов по программам, наряду с последствиями программы для бюджета в соответствии с правилом IO4.9;

/...

- ii) утвердить их в компетентном секторальном, функциональном или региональном или другом межправительственном органе до начала их осуществления.

d) Изменения в программе работы, изложенные в утвержденном бюджете по программам, внесение которых было разрешено компетентными межправительственным органом, могут осуществляться соответствующим департаментом или отделом при условии, что они будут производиться в рамках утвержденного бюджета и о них будет сообщено ex post facto центральному контролирующему подразделению.

Положение 5.3: Генеральный секретарь направляет доклад об исполнении программ за двухгодичный период всем государствам-членам к концу первого квартала после завершения двухгодичного бюджетного периода.

Правила не требуется.

СТАТЬЯ VI. ОЦЕНКА

Положение 6.1: Все мероприятия, запрограммированные в бюджете, подвергаются оценке в установленные сроки. При оценке определяются эффективность, действенность и воздействие осуществления программ с точки зрения прогресса в направлении достижения целей, установленных в среднесрочном плане, а результаты такой оценки, в том случае если они утверждаются компетентным межправительственным органом, учитываются при последующей разработке, осуществлении программ и при разработке руководящих директив.

Предлагаемое правило IOB.1

a) На уровне подпрограмм планы оценки увязываются со среднесрочным планом, а на уровне элемента программы – включаются в бюджетный цикл программы. Система оценки включает в себя периодическую самооценку ограниченных по времени и постоянных программ, а также целевые оценки отдельных областей или тем программы, выполняемых самостоятельно или на стороне по запросам межправительственных органов или по инициативе Секретариата.

b) Сроки, объем, интенсивность и другие характерные особенности самооценки определяются характерными особенностями запрограммированных видов деятельности, значением решения, которое надлежит принять и другими соответствующими факторами. Все подпрограммы представляются для оценки по крайней мере один раз в шесть лет; результаты этой оценки учитываются при решении вопроса о необходимости проведения целевой внутренней оценки.

Положение 6.2: Производится как внутренняя, так и внешняя оценка. Генеральный секретарь разрабатывает систему внутренней оценки. Генеральная Ассамблея предлагает подходящим, по ее мнению, органам, включая Объединенную инспекционную группу, произвести специальную внешнюю оценку и представить доклад о ее результатах.

/...

Предлагаемое правило IO6.2

а) Система внутренней оценки является неотъемлемой частью функций руководства осуществлением программ. Сама оценка проводится руководителями программ в консультации с центральным контролирующим подразделением и на основе положений методологического пособия. Элементы подпрограммы и программы разрабатываются с учетом требований оценки. Система оценки использует в качестве справочных категории программ Организации Объединенных Наций, но основной упор делается на уровне элементов подпрограммы и программы.

б) Методы оценки должны быть совместимыми и сравнимыми, с тем чтобы облегчить адаптацию результатов оценки и обмен ими между основными программами Организации Объединенных Наций.

с) Система оценки использует всю информацию, собранную в ходе контроля за осуществлением программ и в процессе представления докладов по осуществлению, но остается отдельным и независимым от этого процесса элементом.

д) Система оценки обеспечивает изучение факторов, определяющих результаты, включает обратную связь и использование выводов и обеспечивает контроль за претворением в жизнь выводов и рекомендаций, сделанных в процессе оценки.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Термины, которые следует определить в приложении к окончательному тексту правил

Основная программа
Программа
Подпрограмма
Элемент программы
Структура программы
Руководитель программы
Замысел программы
Межправительственная цель
Цель Секретариата
Приоритет
Результат
Степень результативности
Контроль за степенью результативности
Средства осуществления мероприятий
Стратегия
Центральные подразделения Секретариата
Межправительственный орган
Юридическое обоснование
Компетентный межправительственный орган
Общие службы

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Межправительственные органы, участвующие в рассмотрении проектов среднесрочного плана на период 1984-1989 годов

Комитет по использованию космического пространства в мирных целях
Специальный комитет против апартеида
Комиссия международного права, Комиссия Организации Объединенных
Наций по праву международной торговли
Совет Организации Объединенных Наций по Намибии, Специальный
комитет 24
Комиссия по правам человека
Комиссия по наркотическим средствам
Международный совет по контролю над наркотическими средствами
Исполнительный комитет по программе Верховного комиссара Организа-
ции Объединенных Наций по делам беженцев
Комитет по информации
Комитет по планированию развития (не является межправительственным
органом)
Совет управляющих Программы Организации Объединенных Наций по
окружающей среде
Всемирный продовольственный совет
Комиссия по населенным пунктам
Постоянный комитет пятнадцатой сессии Совета по промышленному
развитию, Постоянный комитет шестнадцатой сессии
Рабочая группа Совета по торговле и развитию ЮНКТАД по бюджету
по программам и среднесрочному плану
Совет по торговле и развитию
Объединенная консультативная группа (не является межправитель-
ственным органом)

/...

Комитет по природным ресурсам

Комиссия по народонаселению

Межправительственный комитет по науке и технике

Комиссия по социальному развитию

Статистическая комиссия

Комиссия по транснациональным корпорациям

Технический подготовительный комитет полного состава Экономической
комиссии для Африки

Экономическая комиссия для Европы

Экономическая комиссия для Латинской Америки

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

Экономическая комиссия для Западной Азии
